

Dossier Pédagogique

TALKING HEADS II ALAN BENNETT

FEMME AVEC PEDICURE &
NUITS DANS LES JARDINS D'ESPAGNE

Adaptation : Jean-Marie Besset - Mise en Scène : Claude Bonin
Interprétation : Emmanuelle Rozès - Bénédicte Jacquard



Création Le Château de Fable et La Strada & Cies



Les monologues de Alan BENNETT dans la traduction de Jean-Marie BESSET sont représentés par l'agence DRAMA-SUZANNE SAROUTIER 24, rue Feydeau 75002 PARIS
www.dramaparis.com
en accord avec l'Agence United Agents à Londres

Du 26 mars au 19 avril

jeudi, vendredi, samedi à 20h30 et samedi, dimanche à 16h

Théâtre de l'Épée de Bois - Cartoucherie

Route du Champ de Manoeuvre 75012 Paris

M° ligne 1 Château de Vincennes, puis navette gratuite ou autobus 112 arrêt Cartoucherie

Réservations : 01 48 08 39 74

www.epee debois.com

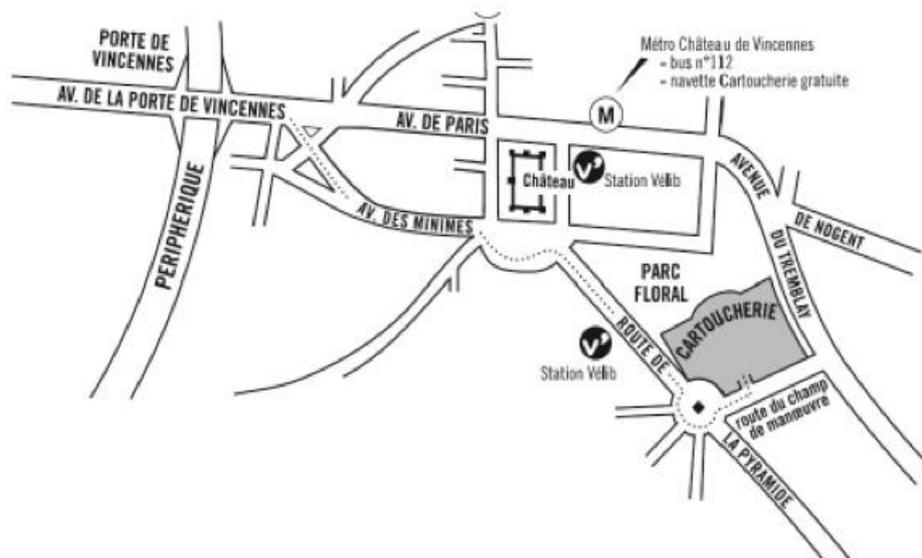
Contacts pour les groupes:

Juliette Nonn 06 85 83 03 58 / juliettenonn@hotmail.com

Epée de Bois / Cartoucherie

Route du Champ de Manœuvres 75012 Paris

Route du Champ de Manœuvres 75012 Paris / métro Château de Vincennes puis (15mn à pied ou bus n°112 : arrêt cartoucherie ou navette Cartoucherie gratuite 1H avant et après le spectacle, toutes les 15mn environ – sauf pour les représentations scolaires à 14h)



Le bar vous accueille une heure avant chaque spectacle et vous soumet sa carte de restauration légère

SALLE STUDIO (salle pas accessible aux personnes à mobilité réduite). Durée du spectacle : 1h30

Du 26 mars au 19 avril 2015

Jeudi et vendredi à 20h30

Samedi à 16h00 et 20h30 Dimanche à 16h00

Relâche : Le Vendredi 10 Avril

Représentations scolaires ou groupes les jeudis 2, 9 et 16 avril à 14h30

Réservations spectacle : 01 48 08 39 74

<http://www.epedebois.com>

12€ Groupes (plus de 10 personnes) / 10€ Scolaires

L'objet : L'humour vecteur d'émancipation

Préambule :

« Le fait de découvrir qu'on détient le pouvoir de rendre quelqu'un comique ouvre à l'accès d'un gain de plaisir insoupçonné et est à l'origine d'une technique très évoluée... On peut rendre comique quelqu'un pour lui enlever sa prétention à l'autorité. » Freud

Notre compagnie, Le Château de Fable présentera au Théâtre de l'Épée de Bois: Talking Heads II¹ – 2 portraits de femme de la middle-class : *Femme avec pédicure & Nuits dans les jardins d'Espagne* extraits des Talking Heads de l'auteur anglais Alan Bennett. Cette création s'accompagne d'un ensemble d'actions artistiques dans la continuité du thème : l'humour vecteur d'émancipation qui traverse l'œuvre d'Alan Bennett.

L'humour vecteur d'émancipation ?

Pour paraphraser Jean Birnbaum², on peut dire de l'humour comme du rire qu'il interrompt le cours ordinaire des choses et introduit dans notre quotidien de la surprise, de l'ouverture, de la rencontre. Mieux, il dessine les contours d'une communauté. Le rire vient alors saluer la reconquête d'une reconnaissance mutuelle d'un partage possible, d'une transmission à venir. Bref, il émancipe.

Ce mouvement nous avons pu le mesurer avec nos auditeurs lors de notre cycle de lectures préparatoires des deux textes extraits de Talking Heads 2. La fantaisie empreinte d'humour de nos personnages favorise l'irruption de l'inattendu. Et plutôt que de le refuser, de le condamner, elles vont laisser cet inattendu faire son œuvre d'eau forte. Elles prennent ainsi conscience de la violence normative de leur milieu et formulent le désir de s'en extraire.

Aussi proposons-nous trois rencontres avec l'objectif de permettre à chacun de faire un pas de côté similaire à celui de nos personnages, d'acquérir un regard neuf sur son habituel et sa charge.

Cette thématique sera traitée selon **trois propositions distinctes** et fera l'objet d'un travail au plus près des divers publics (Service Culturel, Théâtre, Médiathèques, Etablissements scolaires du secondaire, Centres Sociaux, Associations, Maisons de retraite, Amateurs et Particuliers).

¹ - Alan Bennett a écrit pour la BBC sept portraits de personnages de la middle-class du Yorkshire intitulée *Talking Heads*, le succès de cette série a conduit l'écriture et la diffusion en 1998 de trois autres portraits : *Talking Heads 2*, traduits en français par Jean Marie Besset aux éditions Actes Sud Papiers sous le titre générique *Moulins à Paroles* et *Moulins à Paroles 2*.

² - *Pourquoi rire ?* Gallimard -2011

❖ 3 Propositions de rencontres

- 1 - Rencontre- atelier avant la venue de votre groupe au spectacle
- 2 – Spectacle au Théâtre de l'Épée de Bois – Cartoucherie
- 3 – Rencontre – échange après la représentation

⇒ 1, rencontre-atelier avant la venue au spectacle :

Claude Bonin metteur en scène, Bénédicte Jacquard, Emmanuelle Rozès comédiennes vous proposent, pour sensibiliser au mieux le groupe, une intervention d'une durée de 45mn avec l'un(e) des trois intervenant(e)s. Celle-ci se déroule en deux temps :

1 – ½ heure atelier – il est proposé à chacun des exercices ludiques qui ont pour objet de saisir par la pratique l'écriture, l'univers, le style d'Alan Bennett.

2 – ¼ heure de présentation des deux portraits mis en scène et du processus de leur création.

⇒ 2, Le spectacle

Talking Heads II d'Alan Bennett

Femme avec pédicure – Nuits dans les jardins d'Espagne

2 portraits de femme de la middle-class anglaise.

Alan Bennett, fils d'un boucher du Yorkshire, n'a jamais oublié Leeds et ses voisins du modeste quartier d'Armley, ni son parcours scolaire qui le conduira jusqu'à Oxford. Lui, l'enfant de ces maisons identiques à perte de vue a éprouvé la possible échappée de ce monde à priori stéréotypé, forclos. Ce « hors la loi du milieu » constitue le thème central des Talking Heads – série de 10 portraits écrits et créés pour la BBC en 1988 et 1998 -.

Parmi ces portraits : Miss Fozzard et Mrs Horrock. Petits soldats du quotidien « Pas un faux pas, Pas un faux pli ». Routine sans aspérité si l'une comme l'autre n'avait une passion : les escarpins pour la première, le jardinage pour la seconde. Alan Bennett instille avec humour et malice dans cet infime écart l'inattendu. Il va s'emparer de nos Miss & Mrs, les ravir (au propre comme au figuré), les entrainer hors des sentiers battus, de la norme sociale implicite. Nouveauté, sensations inconnues, émotions fortes, elles existent pleinement. Plus rien ne sera comme avant : Mrs Horrock : « Je sais ce que c'est ! », Jane : « Qu'est ce que c'est quoi ? », Mrs Horrock : « La vie. »

« Aux armes mitoyennes, emparez-vous de votre originalité, même infime, pour bâtir une vie à votre mesure. » Nous souffle l'auteur de Prick up your ears³ à l'oreille.

⇒ 3, Echanges avec l'équipe artistique après le spectacle

½ Heure - Rencontre et échanges avec les comédiennes et le metteur en scène au sujet du spectacle, de son propos, de son style, de son esthétique et de l'écriture théâtrale et romanesque d'Alan Bennett

Vous pouvez vous inscrire pour les trois propositions ou une ou deux.

³ Prick up your ears – Scénario Alan Bennett – réalisation Stephen Frears

❖ **Pour qui ?**

En direction des scolaires du secondaire et des universités spécialisées en théâtre et en vidéo

A l'attention des professeurs d'anglais, de français, de théâtre, littérature et société

En direction de groupes

(Service Culturel, Théâtre, Médiathèques, Etablissements scolaires du secondaire, Centres Sociaux, Associations, Maisons de retraite, Amateurs et Particuliers).

❖ **Pourquoi ?**

Découverte d'un auteur

Ateliers préparatoires et immersion dans l'écriture d'un auteur et dans le processus de création d'un spectacle.

Rencontre et échange à partir d'un support théâtral

Le spectacle

Talking Heads
Femme avec pédicure/ Nuits dans les jardins d'Espagne

Alan Bennett

Miss Fozzard : Emmanuelle Rozès

Mrs Horrock : Bénédicte Jacquard

Femme avec Pédicure

Miss Fozzard « Je n'ai jamais su provoquer les choses. Je pensais que les choses arrivaient ou qu'elles n'arrivaient pas. Ce qui revient à dire qu'elles n'arrivaient pas. Maintenant elles arrivent, d'une certaine façon. ».

Miss Fozzard partage sa vie pavillonnaire entre son emploi de vendeuse au rayon blanc d'un grand magasin, son frère, Bernard, paralysé après une attaque cérébrale et ses soins auprès de son nouveau pédicure : Mr Dunderdale. Entre cet adepte des pieds et des chaussures qui les enchâssent, l'emploi d'une nouvelle aide à domicile - une jeune australienne auprès de qui Bernard recouvre ses facultés - ses échanges avec ses collègues vendeuses, Miss Fozzard survit. Mais le tour inattendu pris par les soins podologiques, la soudaine rechute de Bernard suite au départ précipité de l'aide à domicile australienne, les remarques égrillardes de ses collègues vendeuses sur ce « je ne sais quoi » dû à la fréquentation de Mr Dunderdale, vont amener Miss Fozzard à une curieuse constatation : « Les gens n'aiment pas quand on a une vie à soi... C'est drôle je n'avais jamais pensé que j'avais une vie. » Alors entre désir et contingentement Miss Fozzard tente de se frayer un chemin.



Nuits dans les jardins d'Espagne

Mrs Horrock : « Quand le pauvre juge a annoncé deux ans ferme, il s'est fait huer de tous les côtés. Comme dit Sheila Blanchard : « Une affaire en or, oui. Deux années à tresser du rotin et avoir un lit pour soi toute seule. On aimerait avoir un revolver. Moi, le mien, j'ai mis mes derniers espoirs dans sa prostate. »

Mrs Horrock, est entraînée par sa voisine sur le lieu d'un crime – celui de son mari. Elle avoue l'avoir commis. Ce dernier se livrait sur elle avec d'autres à maints jeux érotiques. Qui étaient-ils ? Des amis, des collègues ? Les yeux toujours bandés, elle l'ignore. Tout au plus, l'un d'eux sifflotait lors de ses travaux pratiques. Jeanne est jugée. Au vu des violences relevées sur son corps ; une laisse, un collier exhibés ; sa peine est fixée à 2 ans de prison. Rosemary émue par le sort de sa voisine met un point d'honneur à prendre soin du jardin du pavillon désormais vide avec la bénédiction de son mari désireux de vendre le leur au meilleur prix. La retraite arrivant, il voudrait s'installer à Marbella, fouler le même green que son idole : Sean Connery. Marbella ou pas, Rosemary, elle, rend visite en cachette à Jeanne. Sa nouvelle et unique amie. Mais celle-ci meurt d'un cancer foudroyant. Rosemary déménage à Marbella où rien ne pousse, sauf l'herbe du green et « pas mal de loustics qui n'ont pas tellement intérêt à rentrer dans leur pays », qui, au contraire de Jeanne, « n'ont pas payé » eux. Son mari a déjà croisé Sean Connery. Chaque matin, casquette à l'envers, il se rend au golf en sifflotant...

L'auteur ALAN BENNETT



Son refus de se laisser anoblir, son combat pour la suppression des private schools ou son hilarant roman, *La Reine des lectrices* (Denoël), où il imagine une Elisabeth II négligeant ses devoirs pour s'adonner à la lecture, en font un drôle de paroissien. Mais, à côté de cela, et même à l'intérieur de cela, se trouve l'auteur de *Talking Heads*, un recueil dont est tiré *Moulines à paroles* (Actes Sud) où il s'affirme comme un observateur aigu des désarrois et de la médiocrité de cette middle class britannique, produit d'une société d'"ancien régime" qu'il honnit. Sans être un sans-culotte, Bennett est tout de même le scénariste insolent de *La Folie*

du roi George. Mais qu'est-ce qui fait le succès d'Alan Bennett ? L'art du dialogue joint à un sens du rire étranglé, certainement. Selon son traducteur, Jean-Marie Besset, " sa parfaite familiarité avec l'Angleterre et son oreille comique sont mises à l'unisson d'une recherche plus intime, de quelque chose d'enfoui, de savoureux et de douloureux, du côté de cette province du Nord où il a passé ses jeunes années ". Car ce fils d'un boucher du Yorkshire, terre industrielle où perdure l'élevage du cochon, puise dans ses souvenirs enfantins pour retrouver les mots justes. Homosexuel discret, proustien dans l'âme, comme Harold Pinter, le scénariste de *Porc royal*, de Malcolm Mowbray, ou de *Prick up Your Ears*, de Stephen Frears, oscille un temps entre les ordres et la carrière de médiéviste, avant de choisir l'écriture dramatique avec une série de sketches poilants, plébiscités à Londres, puis à Broadway. Et le théâtre vint, bien servi par John Gielgud ou Alec Guinness, puis par Annie Girardot et Tsilla Chelton, qui l'introduisirent en France, en 1971. Lui n'a pas changé d'avis : " La vie est comme une boîte de sardines. On en cherche toujours la clef. " Laurence Liban – *L'express* -

Alan Bennett est né dans le quartier d'Armley à Leeds le 9 Mai 1934. Fils de boucher, diplômé d'Oxford, il se voue dans un premier temps à une carrière d'historien Médiéviste. Auteur pour le théâtre, la télévision britannique et le cinéma, Alan Bennett débute sa carrière en tant que comédien.

En 1968, il publie sa première pièce intitulée *Forty Years on*. Le succès est immédiat. L'auteur publie par la suite *Habeas Corpus*, *The Old Country* et *Single Spies*, pièce créée au National Theater de Londres. Au cinéma, le scénariste s'inspire de la vie du dramaturge anglais Joe Orton pour écrire le script de *Prick Up Your Ears*, long métrage réalisé par Stephen Frears en 1987.

En 1988, la BBC diffuse les sept monologues de *Talking Heads* et en 1998 *Talking Heads 2*. La série télévisée connaît alors un succès triomphal en Grande-Bretagne. Ces 9 monologues traduits par Jean Marie Besset sous le titre *Moulines à Paroles 1* (théâtre, éd. Actes Sud, 1998) et *Moulines à paroles 2* (théâtre, éd. Actes Sud, 2009), font l'objet de nombreuses adaptations théâtrales, notamment en 1993 au théâtre Paris-Villette et en 2009 au théâtre du Rond Point.

En 1994, il adapte pour le cinéma sa propre pièce *La folie du roi Georges* (réalisation N. Hytner). Parmi ses autres livres traduits en français, on peut citer : *Soins intensifs* (roman, éd. Denoël, 2006), *La Reine des lectrices* (roman Denoel – 2008) *La mise à nu des époux Ransome*, suivi de *Jeux de paumes* (nouvelles, éd. Denoël 2010), *So Shocking* (Denoël – 2012).

Sa pièce de théâtre *The History Boys* créée en 2004 a remporté l'Olivier Award de la meilleure nouvelle pièce en 2005 et le Tony Award en 2006.

Mrs Horrock : Les revues de jardinage parlent de ces plantes qui sont censées aimer l'ombre. Elles disent même qu'elles préfèrent.

Moi, je n'en crois rien. Je ne crois pas qu'on puisse aimer l'ombre. Elles vivent très bien à l'ombre, c'est vrai mais ... donnez-leur ne serait-ce ...

Un long temps. Ne serait-ce qu'un rayon de soleil, et vous les verrez s'épanouir. » in *Nuits d'Espagne*.

Les Intervenants

Claude Bonin

Metteur en scène



Ardent partisan de la transmission, Claude Bonin, intervient depuis de nombreuses années en milieu scolaire (du primaire à l'Université), en milieu professionnel (notamment les apprentis) et les amateurs de toute nature (amoureux de la lecture, du théâtre, de la poésie et de l'image) et les curieux (habitants d'un quartier, d'une commune, d'une association). Son but créer à chaque rencontre un moment de partage de la culture et sa mise en acte.

Mises en scène

Au bout du comptoir, la mer ! de Serge Valletti -création Festival Barbares, Les Vies Majuscules (5 versions de 2009 à 2012) – créations Gare au Théâtre – Vitry/Seine, Objectif Ville - création Maison des Projets – Vitry/Seine, Impatiences dans l'azur - création Ruy-Montceau, Accroche-toi aux étourneaux de Léa Leruch - création Théâtre du Proscenium – Paris, Thébaïde ! Fils d'Œdipe ! d'après Racine & Sophocle - création Théâtre Municipal Etampes, Kinderzimmer de Gilles Boulan - création Théâtre Massenet – Lille, Nova final de Par les villages de Peter Handke - création Théâtre de l'onde – Vélizy/Villacoublay, Pentecôte de Peter Edgar - création Théâtre de l'armée - Sofia, tournée Bulgarie, Macédoine, Festival de Liège, Le Champignon ou l'inverse de l'inverse de Tzvetan Marangozov - création Théâtre National de Sofia, tournée Bulgarie, Pologne, Maroc, France –Théâtre International de Langue Française, La Cannibale - création Théâtre Dramatique de Haskovo, tournée Bulgarie, Parole de Mousquetaire de Valéri Pétrov - création Théâtre Dramatique de Haskovo, tournée Bulgarie, Ile de France, Festival Est/Ouest de Die, Cabaret Cami d'après Pierre Henri Cami création à Juvisy/Orge et Théâtre Dramatique de Haskovo :Bulgarie, Thelma - création Théâtre de la Bonne Graine Paris, Cosmicomics d'Italo Calvino – création Théâtre de la Bonne Graine – Paris, Deux sur la balançoire de William Gibson -création Théâtre de l'Eclipse – Juvisy/Orge, Je t'embrasse pour la vie d'après les lettres de poilus de la guerre de 1914/18 création Théâtre de l'éclipse.

Auteur de théâtre.

Et si je ne trouve quelque humour en mon esprit, ma perte est certaine – pièce de théâtre. Ogrrrre-moi (co-écrit avec Léa Leruch) Les Vies majuscules (travail sur la sensibilité des quartiers sensibles co-écrit avec Léa Leruch, et les habitants de ces quartiers), Objectif Ville (co-écrit avec Léa Leruch sur la rénovation urbaine) Impatiences dans l'azur (fiction sur le 1er vol orienté de l'histoire de l'aviation effectué en 1911), Thelma (Pièce) Le Secret de Maître Hermann (Pièce).

Scénariste.

Madelone (scénario de long-métrage co-écrit avec Philippe Niang) Gaffe loulou (co-écrit avec le réalisateur Philippe Niang – diffusion FR3) Les enfants de lascaux (co-écrit avec Robert Poudéroux, réalisation Maurice Bunio – Diffusion France 2), Télémaniak (série de 100 intersticiels humoristiques – Diffusion la 5) Hot-Dogs (6 intersticiels – érotico-humoristiques – diffusion la 6).

Emmanuelle Rozès

Comédienne



Théâtre

De vagues et de terre d'Alexandra Carrasco, mise en scène, R. ALBOLD, ... Que le jour demeure – m.e.s R. ALBOLD – La puce à l'oreille de Georges Feydeau, m.e.s. P. GOLUB – La nudité de la vie de Sophia de Mello Breyner – m.e.s N. BRETECHER – Yaacobi ET Leidental d'Hanock Levin – m.e.s A. BATIS – L'Atelier de J-C Grumberg – m.e.s R. ALBOLD – Le Malade Imaginaire de Molière – m.e.s D. LEDUC – Berlin, ton danseur est la Mort d'Enzo Corman – m.e.s R. ALBOLD – Noce de Jean-Luc Lagarce – m.e.s R. ALBOLD – Paul Schippele de Carl Sternheim- m.e.s J-L BENOIT – La Princesse Maleine de M. Maeterlinck – m.e.s J.C. BLONDEL – Pique-nique au bord du Styx de Jacqueline et Jean Recoing – m.e.s T. LAVAT- Tom Sawyer de M. Twain – m.e.s P. GIROS – Jacques le fataliste, Son maître et les autres d'après Diderot – m.e.s J. MENAUD – Alexandre le grand de Racine – m.e.s I. YORDANIDIS – Le papa de Simon d'après G. de Maupassant – m.e.s D. BAZILIER – Nuit de guerre au musée du Prado de R. Alberti – m.e.s S. CAILLAUD – L'avare – Les femmes savantes de Molière – Le Cid de Corneille- m.e.s J.P.FONTAINE - Kidnapping de C. Rihoit – m.e.s E.

BIERRY – Huis Clos de J.P. Sartre – m.e.s M. BOY – Dom Juan de Molière- m.e.s F.SARTHOU – Noces de sang de F. G. Lorca – m.e.s P. CHAUSSAT – Trilogie de Prométhée d'Eschyle – m.e.s N. PARIKOS – Ils... de Witkiewicz – m.e.s A. WAJDA

CINEMA – TELEVISION

Si j'étais lui réalisation P. Triboit, Chassé-croisé réalisation M.A. Viala, Madeleine 1999 réalisation L. Bouhnik, En Passant par l'arc de Triomphe –TV Shangai, réalisation Jian Chien, Select Hôtel réalisation L. Bouhnik, Troubles réalisation L. Bouhnik, Céleri Rémoulade réalisation J.P. Biazotti, Marie Curie réalisation M. Kleek, Tous Les Jours Dimanche réalisation J.P. Jallau.

Membre du collectif d'acteurs « ALTER EGO » depuis 1988

Bénédicte Jacquard

Comédienne



A Joué :

Billetdoux, Charlotte Delbo, Colette, Pagnol, Daudet, Maurice Yendt, Molière, Shakespeare, Strindberg, Racine, Sophocle, Prévert, Evelyne Loew, Durvin et Prévost...

Avec :

Michel Dubois (La Comédie de Caen – CDN), Yves Graffey (Théâtre du Gros Caillou, Caen – CDN), Gérard Sorel (Cie Le Château de Fable), Gérard Maro (La Comédie de Paris), Jean-Louis Mercuzot (Cie l'Eygurande), Maria Ferré, Valia Boulay, Véronique Daniel, Francis Joly, Claude Bonin (Cie Le Château de Fable), Brigitte Damiens (Cie Théâtre et Toiles)...

Dans :

Femmes Parallèles (Julie Mad), La Sentence (La Jeune fille), Dialogues de bêtes (Toby), Topaze (Tronche-Bobine), L'Arlésienne (L'innocent), La Marche à l'envers (Nelly), Georges Dandin (Angélique), Le Songe d'une nuit d'été (Hermia), La Plus Forte (Madame X), Les Contes Immoraux (La Terre), François Le Bossu (Christine), Thébaïde, Fils d'Edipe ! (Jocaste), L'Ange War Aok Atao (Cécile et L'Ange), Zoé

(Gisèle), Le Lavoir (Gervaise)...

Expérience dans l'Audio-visuel :

La Tambourade de Mickaël OTCHOROV, Ce sang qui va couler de Christophe Monnier et Brigitte Damiens, La Lumière du phare de Hélène MILANO (mai/juin 2012)

Emissions radio : La Tribune de l'Histoire ; Documentaires pour L'I.N.C. (Institut National de la Consommation)

Nombreux ateliers théâtre donnant lieu à des mises-en-scène pour la Ville de Paris, le Théâtre du Mantois, le Théâtre des Embruns, Le Château de Fable, le Centre culturel d'Othis, l'Ecole des Mines.

En conclusion :

A travers ces trois propositions réunies dans la thématique générale : Humour et émancipation, notre proposition est de créer des moments de partage et de pratiques artistiques ou l'humour vecteur d'émancipation a la vertu d'inviter chacun a effectuer ce pas de côté nécessaire à un regard neuf sur sa propre condition. L'humour parce qu'il désacralise remet chacun sur un même plan, à commencer par nous-même – l'humour ne va pas sans une bonne dose d'autodérision. Il nous rappelle à notre humanité. Notre objectif : créer les conditions à partir du vécu de celles et ceux que nous rencontrerons les conditions d'un rire émancipateur, libérateur.

La famine fit son entrée à Kêsoûwo
Mamma Djâba,
En femme avisée, Quant à elle,
Epousa Tchinaï pour l'hivernage
A la bonne saison, elle s'en alla

Oumarou Dalil – poète peul

DATES ET HEURES DES REPRÉSENTATIONS

- Jeudi 26 Mars – 20H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- Vendredi 27 Mars – 20H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Samedi 28 Mars – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- Samedi 28 Mars – 20H30 - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Dimanche 29 Mars – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- **Jeudi 2 Avril – 14H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- Jeudi 2 Avril – 20H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- Vendredi 3 Avril – 20H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Samedi 4 Avril – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- Samedi 4 Avril – 20H30 - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Dimanche 5 Avril – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- **Jeudi 9 Avril – 14H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- Jeudi 9 Avril – 20H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Samedi 11 Avril – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- Samedi 11 Avril – 20H30 - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Dimanche 12 Avril – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- **Jeudi 16 Avril – 14H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- Jeudi 16 Avril – 20H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- Vendredi 17 Avril – 20H30 – Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Samedi 18 Avril – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**
- Samedi 18 Avril – 20H30 - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie
- **Dimanche 19 Avril – 16H - Théâtre de l'Épée de Bois – cartoucherie**

Autres Contacts

Le Château de Fable

Bénédicte Jacquard / Claude Bonin

01 48 40 58 34 / 06 63 13 31 27 / 06 83 27 58 80

Emmanuelle Dandrel

Chargée de diffusion & production

06 62 16 98 27

e.dandrel@aliceadsl.fr

lechateaufable@gmail.com

<http://www.lechateaufable.new.fr/>

N° licence d'entrepreneur de spectacle : 2 - 1066248

